

Daniel Jeremy Silver Collection Digitization Project

Featuring collections from the Western Reserve Historical Society and The Jacob Rader Marcus Center of the American Jewish Archives

MS-4850: Daniel Jeremy Silver Papers, 1972-1993.

Series III: The Temple Tifereth-Israel, 1946-1993, undated. Sub-series B: Sermons, 1950-1989, undated.

Reel	Box	Folder
63	20	1271

Sing Unto the Lord a New Song, 1984.

Western Reserve Historical Society 10825 East Boulevard, Cleveland, Ohio 44106 (216) 721-5722 wrhs.org American Jewish Archives 3101 Clifton Avenue, Cincinnati, Ohio 45220 (513) 487-3000 AmericanJewishArchives.org

Sing Unto the Lord A New Song Daniel Jeremy Silver April 8, 1984

Several months ago Bruce Shewitz, our Musical Director, suggested that it would be nice to signal Jewish Music Month by presenting at one of these Sunday services some of the music of the late 16th, early 17th century Italian Jewish composer, Solomone Rossi. We have done so this morning and I thought I'd share some of the research I undertook to prepare what might be called program notes for this morning.

Rossi was born in 1570 in Mantua. He died 60 years later in the same town. He lived during the period historians call the Counter-Reformation. It's a time of stern reaction within the Roman Catholic Church which has been challenged by what they would call the Protestant heresies, a time when Rome was beginning to acknowledge that the worldliness and such unfortunate practices as simony and the sale of indulgences by the Church had contributed to the Protestant revolt.

The Renaissance Church was a worldly one and in front of this a great patron of the arts and literature. The Renaissance was over by the middle of the 16th century, but at the court of the Dukes of Gonzaga in Mantua where Rossi lived and the spirit of the Renaissance lingered and, in many ways, Rossi's life and work are best understood within the terms of Renaissance culture.

Renaissance, of course, means renaissance, the rebirth of classical learning. A philosophic humanism which we associate with Erasmus and Reichlin developed kduring the Renaissance which also saw a flowering of Western painting, Raphael, Michelangelo and Leonardo among others. Renaissance music was the development of the first truly composed music associated by men of the caliber of Palestrina

and Monteverdi.

Let me give you a Silver rule of history: the more worldly the Church the more interested the Church develops in the arts. We have only to look about us. This rule has a corrolary: the more worldly the Church, the better it is for Jews. The Renaissance was not a peaceful time for Jews, but in Italy it was a period during which worldly churchmen, interested in the hunt, in war, in rebuilding the Vatican, were, for the most part, not fanatical about enforcing the full rigor of the Church's apartheid laws against Jews.

To be sure, Franciscan monks were going up and down the Peninsula, preaching against the Jews, damning us for being the bankers and money lenders who provided the risk capital which was allowing the city-states to flourish. We were the deicides, Christ killers. We were leeches on the poor. It was these Franciscan monks who popularized the blood libel, the canard that Jews required the blood of the Christian for the proper observance of the Seder. Indeed, when you read the responsa written by the Italian rabbis of the time, you'll find them encouraging home owners to serve white wine at Seder so that the wine could not be confused with blood. There were deaths and exiles, but, by and large, the Medicis, Del Estos and Gonzagas, and the popes themselves, were willing to allow Jews some measure of opportunity; particularly if the Jew were bright and able, and particularly if he was capable in one of three areas: banking, medicine and music. They required Jewish bankers because church law forbade the putting out of money on interest and without risk of capital there could not be commerce, trade or the founding of new industries.

Physicians? The Jewish physicians of the time were superior to most Christian doctors because Jews had carried over from the Arab world the great medical knowledge of Greece and the Arab world, knowledge lacking to their Christian counterparts.

2

Musicians? For the same reason that over the past century European orchestras

imported the musicians of the shtetl to play on the concert stage. Talent is not

distributed by religion. Why only musicians? Jews were largely precluded from

the plastic arts. The great painters maintained studios. One learned by being

apprenticed. Most commissions were of a religious nature and the articles of

apprenticeship often required a religious professional. The musical world is a

world of virtuosi. In the musical world individual talent will out and because patrons wanted the best musicians they vied with each other in having at their courts the pick of Italian instrumentalists and singers. Whenever a Jew showed great musical talent as a singer, instrumentalist, composer or dance master, he might be invited to the court and given special privilege. He was applauded, if not accepted.

Rossi comes from a musical family. His sister, who was an operatic diva, went by the stage name of Madame Europa. I would like to know her Hebrew name. Madame Europa's children and grandchildren all became musicians of some note.

What does a rabbi do when he wants to learn more about a musician? He listens to the music and he tries to find a copy of the music his man wrote for the synagogue. I began to track down the book of compositions from which the liturgical music we heard this morning was taken. This score was published in 1622 in Venice by a house called Barzini, interestingly, a non-Jewish publishing house. One of the anamolies of Jewish history is that most of the first Hebrew books published were printed by non-Jews. Obviously, Jews could cut type and manage a press, but the mob often came and destroyed the Jewish printer's expensive equipment. This business risk was one the non-Jewish printers did not face. Besides, then as now, printers and publishers discovered that we are a book-consuming public.

The title of Rossi's book was <u>Shirim Asher L'shelomu</u>, <u>The Songs Which Belong</u> to Solomon. This text represents three of the four words which comprise the opening line of the Biblical book: <u>The Song of Songs</u>. Rossi obviously chose the title because these are songs and because his name was Solomon. This title

3

did not suggest that any of the settings are for poems from The Song of Songs,

they are not. Most of the music is for one or another psalm. The title was one

psalm, a way of establishing copyright. Solomon's name would be on all the

material in the book.

When I turned to the second page of <u>Shirim</u>, I was surprised to find neither the composer's introduction nor the musical score, but a rabbinic responsim. A responsim is a particular type of legal literature. People often asked the rabbi for a decision in a particular case. The rabbi would give his opinion. If the issue was interesting or unique, he might circulate the case and his response for concurrence or comment. The first thing you do when you read a responsim is to read the precis of the case and then turn over to see who signed the opinion. This responsim was signed by a certain Jehudah Aryeh ben Yitzhak. Many would immediately conjure up an image of an elderly scholar, bent from years of study, black-suited, maybe black-robed, if that's your image of the typical medieval rabbi. But I don't know anyone better than Yehudah Aryeh ben Yitzhak who will shatter your stereotype forever.

Yehudah had an Italian name as well as his Hebrew name, Leone De Mddma. We know a good bit about Leone because he has left us an interesting autobiography, something rare among the rabbis of the time. Leone was born in 1571 into a very wealthy Venetian family. He would die in Venice in 1648. His father had inherited his wealth from his grandfather, a physician, who had been the court physician of the Holy Roman Emperor Charles V and who had been named a Knight of the Golden Fleece for his service. Leone was a child of privilege. He was also an <u>illui</u> who showed his genius quite early. At two he tells us he read the prophetic portion of the week in the synagogue. At three and a half he gave a line-by-line interpretation of the Torah portion of the week. He was trained in Torah and Talmud and tutored in those humanist renaissance studies which were prized in Venice. Though a Jew, he dressed in the style of upper-class Venetians. His family had been specifically excluded from the requirement of

Alter And

4

wearing the Jew badge. He seems to have been something of a soccer player. At twelve Leone produced a fine metrical translation into Hebrew of the first santo of Ariosto, a celebrated and difficult epic of Lrlanda <u>Furioso</u>. At thirteen he wrote the first of a number of popular moralistic studies. <u>Sur Min ha-ra,</u> Turn Away From Evil. It was a tract against the evils of gambling which was the quintessential vice of medieval Jews. What is interesting about <u>Sur Min ha-ra</u> is that Leone could not abide his own advice. All his life Leone was a passionate and uncontrolled gambler. Anytime he had money he went to the table and sometimes when he didn't have money he took the card table's money which wasn't his. Unfortunately, several times when the community gave him funds for one charitable purpose or another, he gambled these away at the tables, and like all gamblers, Leone could not admit that the fault was his own. All through the autobiography he keeps saying, 'the planets cursed me,' 'the fault is theirs, not mine.'

Leone's father lost his wealth in various business undertakings when our hero was an adolescent, and Leone spent the rest of his life scrambling for a living. Because of his chronic need for money Leone can list in his autobiography 26 different occupations which he undertook in order to earn a living and support his family. I'm not sure I can name all of them, but I'll try. He tutored Jewish children and Christian children. He taught people caligraphy, the art of fine writing. He acted as a public scribe, writing private letters for people. He drew up contracts for businessmen. He was a preacher of note. He ghosted sermons for other preachers. He was a rabbi. He served as a paid official of the rabbinic courts. He acted as a cantor in the synagogue. He took finder's fees for arranging business contracts. He earned royalties through the publication of his books. He wrote protective amulets and charms. He wrote sonnets. He organized a choir for the Duke of Gonzaga. He wrote comedies. He wrote Italian sonnets. He acted as music director for plays at the court. He was stage director for a number of theatrical productions at the court, and to top it all off, he was a professional marriage broker, a shadchan.

5

Now, to give you a further sense of Leone's life, let me tell you about his family. He had three sons. The oldest died when he was 26 of lead poisoning. An alchemist, he had tried some of his own potions. His second son was a young man about town who prided himself on being a swordsman and who got into a duel with a man who was more skilled than he. The third son was a ne'er-do-well who ran off, of all places, to Brazil and was never heard of again. Leone had two daughters. One died young. The other was widowed almost immediately after her marriage. His long-suffering wife, not unexpectedly, lost her mind.

Now, despite this erratic career, Yehudah Aryeh was a scholar whose decisions gained the respect of the rabbinic authorities of the day. He was truly learned, so our responsum is not simply the writings of an eccentric rabbinic figure but a responsa which was brladly circulated and generally accepted.

Leone deals with the question whether there is a place in the synagogue for musical composition. he does not consider whether there is a place in the synagogue for music. There was no need to. The service had for a thousand years or more been entirely chanted; but the chant was a simple melodic line, a series of notes often repeated over and over and over again. In any case, the chant followed a few simple rules of cantillation. There was no such thing as composed music. There were no deliberate harmonies. Synagogue music did not have as intricate musical structure. The Renaissance had seen the development of such harmonic music for the Catholic Church. The question now was whether musical composition had a legitimate place in the synagogue.

Let me quote the question which was asked of Leone: "We have among us some who know the art of music. Six or seven knowledgeable young men of our congregation lift up their voices in the synagogue on holidays and on festivals and chant the songs and praises, <u>Ein Kelohenu Alenu</u>, <u>Yiddal</u>, <u>Adon Olam</u>, and the like to honor the Lord by orderly arrangement of the voices in accordance with the musical arts (in harmony). There arose a man to drive them out. He said that it is not proper to do so for, since The Temple was destroyed, rejoicing is forbidden,

6

songs are forbidden, and even praise of God through singing is forbidden. They are forbidden based on the verse in Isaiah, 'Rejoice not O Israel, among the nations' (7:1). He made of these singers a mockery in the eyes of the multitude who heard their voice, even though most of them were learned in the Torah. Now let the 'royal' word come forth from the teachers of the Torah as to whether there is any prohibition in the matter, whether the voice of the objector is right, or whether the voice that is pleasant ought to praise the Lord."

Must synagogue music always follow the old formal rules? When a rabbi asked a question, he couldn't answer simply from his own instincts. He is being asked about the tradition's view. The question was not whether Leone liked the new music. Cbviously, he did. He had organized in Venice the first Jewish singing society of which we have knowledge. Rather, the question was whether there was authorization for this kind of music within the <u>halachic</u> tradition. Opposition to the new music was based largely on people's innate conservatism and on the argument that we were in exile and ought to keep the rites of mourning. The text that the anti-music man had cited, "Rejoice not O Israel among the nations," suggests that he thought of singing as a form of rejoicing. There had been a choir and there had been an orchestra in The Temple in Jerusalem, but now that Israel is in galut, orchestrated music has no place. Obviously, he separated the traditional formal chants from the new sounds of composed music which Rossi and others had begun to write.

Leone began his answer by analyzing the term 'rejoice.' Rejoice can connote any and every kind of joy. It can describe the vulgar joy of a drunken orgy or the sacred happiness of exalted worship. He agreed with the anonymous antimusic man that as long as the exile lasts Israel was forbidden to use music for music's sake. Synagogue music, however, has a purpose. He reminded Jews of the term, <u>Simhah shel mitzvah</u>, the joy of doing God's will. He reminded his readers that the rabbis encouraged song in the synagogue and had made songs at a wedding feast a positive <u>mitzvah</u>. Not all joys were forbidden nor all instruments.

7

A wedding feast should have song, dance and an orchestra. There were times, in other words, when composed music was more than appropriate and a synagogue service was one of these times. For his proof text he cited a text from Proverbs: "Honor the Lord with your wealth." Wealth, he argued, signifies not simply money but whatever good fortune has been given you. If you have been blessed with a lovely voice that is your wealth and you should honor God with that voice. If you have the art of composition that's part of your wealth and you should honor your God with your skill. Leone's responsum was a permission to use Rossi's compositions in the synagogue.

Rossi's music, therefore, is not simply interesting for its own sake but important as the first music which broke away from an age-old synagogue tradition. After Rossi's musical composition of many kinds found its way into the synagogue to the question whether the music of the synagogue must remain simple and traditional, Yehuda Aryeh answered no. Let us use the skills of our time to beautify the worship of God.

What is interesting in all of this to a rabbi is not only an interesting history but the fact that we face Leone's problem again again when we try to create an appropriate atmosphere for worship. What kind of music will enhance our thoughts and our prayers? Should we be bound by tradition. Many say I want it that way. Where are the melodies we sang in Religious School? The first year I came back here to Cleveland from Chicago, I brought with me a beautiful setting for the High Holiday hymn, "Our Father Our King hear our prayer," which had been written a few years earlier by a Chicago composer, Max Janowski. I loved the piece, and I introduced it that first year into our service. People responded well to it. Three years later Mr. Willard retired, and the next our new musical director did not use the Janowski version of <u>Avinu Malchenu</u>. Afterwards I was deluged with complaints: 'Where was our traditional music?' I've come to the conclusion traditional music describes any music we've heard and liked.

Old is not necessarily better or worse. Surely, we must always be open to

8

experimentation. We've been trained to appreciate a certain quality of music. The musical idiom of our day is different than the musical idiom of our grandfathers. In planning our services we have another problem. The music of our childhood may not be the music of the childhood of the person sitting next to us. We come from a variety of traditions. We've heard different kinds of music in our home if we heard Jewish music at all, and so what may be traditional to us may be entirely foreign to the person sitting next to us and the case can be reversed. There's still another problem. Our age is not culturally homogeneous. There are many musical traditions out there and each of us has his own very special musical taste. Yet, one way or another, we must try to find the music appropriate to it. There's a line in the psalms which says, "sing unto the Lord a new song," which I interpret to mean that that song is new or ever new which speaks to us of the heart and from the heart.

Let me conclude with Rossi. Rossi is the first well-known Jewish composer to structure his compositions, to write harmony, for a choir of some three to eight voices. Rossi did not produce a great deal of synagogue music. There is only this one book of liturgical works, 33 pieces in all. His music was played for awhile in Italian synagogues where experimentation with music was pressed much further than in the rest of Europe. A few Italian synagogues actually built in an organ long before anyone thought of Reform Judaism. They did not play these organs on the Sabbath, that would have been forbidden work, but they played on Purim and on some of the minor festivals and to accompany daily worship. North of the Alps the older cantorial tradition was retained, but the Italians, within the context of tradition, found the elbow room with which to bring in what was for their day new music into the synagogue. They pioneered the long tradition which we continue to develop in our own day.

If you want to see and respond to some recent liturgized composition this coming Friday night, our choir, 25 or more voices strong, will produce a service written by Darius Milhaus. It's the tenth anniversary of Milhaus' death. Like

9

Rossi he was a composer, most of whose work was in the secular field, but he composed one fine setting for the Sabbath service and our choir will present it to you. From Rossi to Milhaus we deal with an unresolved, and perhaps unresolvable, question: what music shall we play, what music do we delight to hear. If you would like to be part of the solution rather than simply listening to the rabbi state the problem, I invite you to join our Music Committee which must make these decisions for our worship.



Juestim:

We have among us worker with the synapogue on holdings and of arranged in the synapogue on holdings and the second second

There is non- a man to many proper to de the second second



Yehudah, no. 6), which w

TEXT

Question:

We have among us some who know the art of music. Six or seven knowledgeable young men of our congregation lift up their voices in the synagogue on holidays and festivals and chant the songs and praises "Ein Kelohenu," "Alenu," "Yigdal," "Adon Olam," and the like, to honor the Lord by orderly arrangement of the voices in accordance with the musical art (i.e., in harmony). There arose a man to drive them out with the speech of his lips. He said that it is not proper to do so, for, since the Temple was destroyed, rejoicing is forbidden, songs are forbidden, and even praise of God through singing is forbidden. (They are forbidden) because of the verse: Rejoice not, O Israel, among the nations (Hos. 9.1). He made of these singers a mockery in the eyes of the multitude who heard their voice, even though most of them *cre learned in the Torah. Now let the "royal" word come forth from the teachers of the Torah as to whether there is any prohibiton in the matter, whether the voice of the objector is right, or to voice that is pleasant to praise the Lord.



From the desk of-

RABBI DANIEL JEREMY SILVER

The American and a solution of the first There is a loss of the providence of the first of the providence of the solution of t

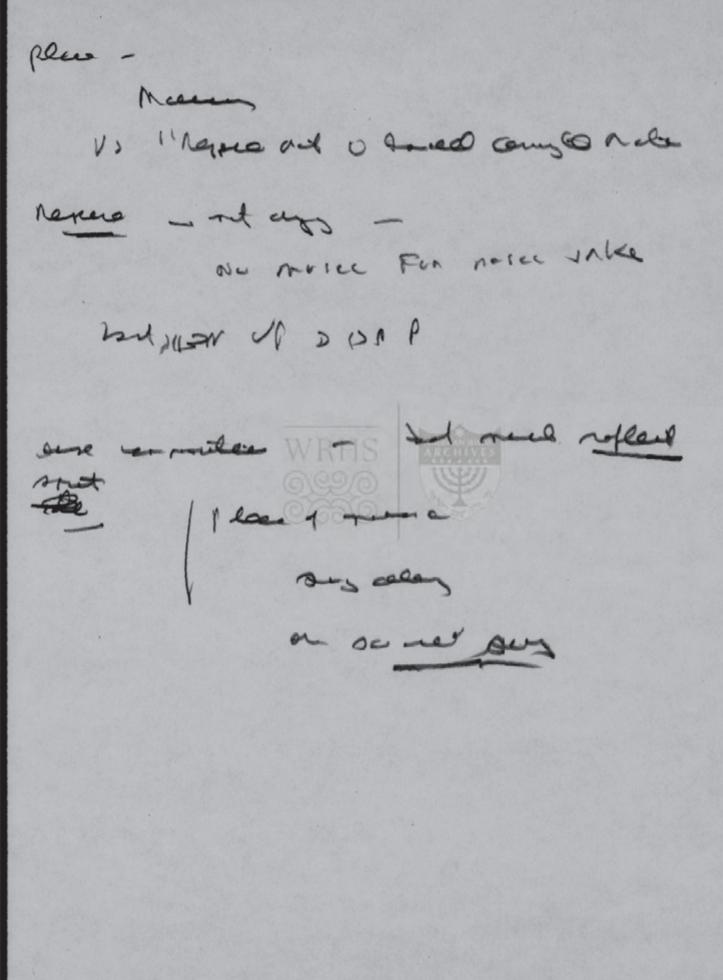
A Rene - Vietne - & a gerde ang addred one booders - schaft and ent of the opent of the harring and an early - yet a quelto - are freeze free addred ant of gerde were of men dige U free er and dige U free and a product and medande's the - a predores to address germe - are of period of a dard From the desk of-

RABBI DANIEL JEREMY SILVER

Know to beard - poor py - would mute i for to work and had seere manad That a suga (understal (dace no to (corre. [doed ster - hear alles? schame have - (BAnchu) Ante Dun Inender Energy -First converse accorpte ance -18:105 786 2's'EVRHS Silon Real . The for first care of Sangy Say Burgini [my jes] cardial & return Julah Anyon L. Y. Tale K ABELENSEM local go cer loa - Yes - artiste -Vener 1 soor Sure - 1571 - 16 87 iTale. Rue i by-gape of meaner - Euce Qued for \$500 yes - made an -. NU STUTIO - Las Francial compelie «

From the desk of-

RABBI DANIEL JEREMY SILVER

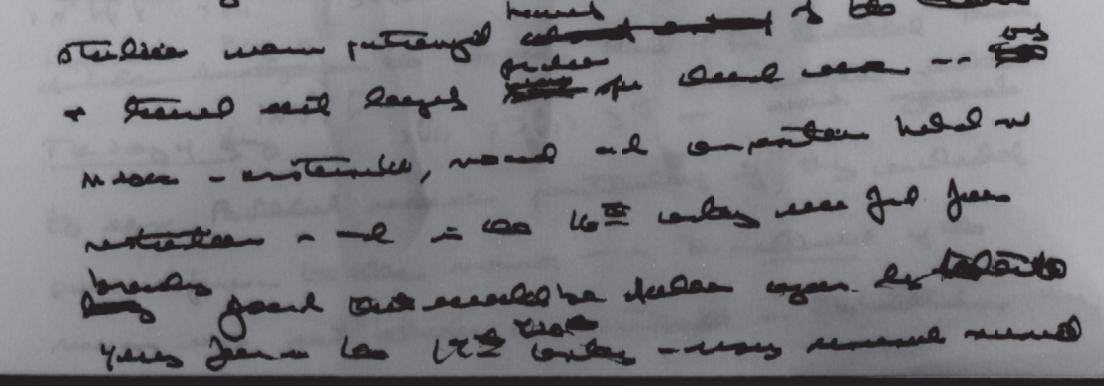


me and gues me mit to rot and the care computer of Sulamon land - - A think it was a good when The Brides - The Thing as were - a les ander a source ye In open and - where i break in a for the go the go and youris hand must y used in san pryrad. Rome annal a moo - le maner - (e l'indered d' and e vous een eenen when we are the - - of when a day is going is the and perty arready that to do to menne te you you your your you and and and HET MAN HALL BUT THE IT WAR to a man of B.S. come of an under the any promotion the man word, and a source of coment motors i know I I for 1 4 4 1 4 4 1570 & Aread in The survey of control of the provident come いてん してもいど ドイビッ the set of the set of the varmer laner 37 FOIT N HE'. ? . in have neves to pay the violat the inter of the gene of the i WE will us Time hack From You CONDUCIÓN (MAS VNU ME with could chan low low

mul unit, humanic, when a maketer me At a cast a data at and the cast Chart . Pure to mini have et es canon - et iter " and had I have graded men for he had i maked and he ended as a promised mener are some a and were a survey and inter any internet and les me 1 moderne Bert- un was he case had ord. mento and we kee most their ments And to come of the two a not amanyi to remain the state of the sector le Bronny medicini, 1 Pul Ele - ca me ula int putitioned michael Back, Ryome, Der Vinne - Menterie Provide and the second state would - to the inverse lama dame its and the owners of the mass - is more from the an riting since an I am on - Joint & marine . Here - To sunt with while a

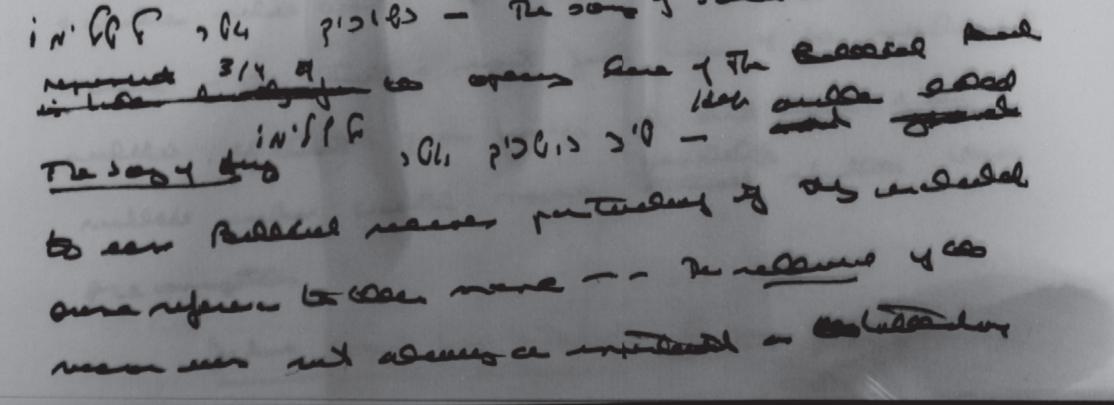
to stated of the came and fre - The me prode , les ? mon shintly la many an dereid more applace Bo an Ange Los markey free y to know we want proved to be day is the regul to to yoon. The cours report apattend but may had june por a builter and more detto per den manel 200 hanny regue a deneile 5 among to per & som of the had belen y must > me at un los promber ules atterdend to afreve blad Leleil unal the Europe -- and it was tonde of case have able subset cast free dunde and reduce mi at these delles teres ne on mula infor mad suis o deland VRHS Stal it are a tore under un make y deen Smal jam at cent , are mass - - at un a og when the man 3 pale of mans allow a starmen for mot sei almenent i malain, builles and much - The cents larget & readory aluce. Tradent lant the guildes seare cand to gen - - to punter

studice war puttings when and and the come

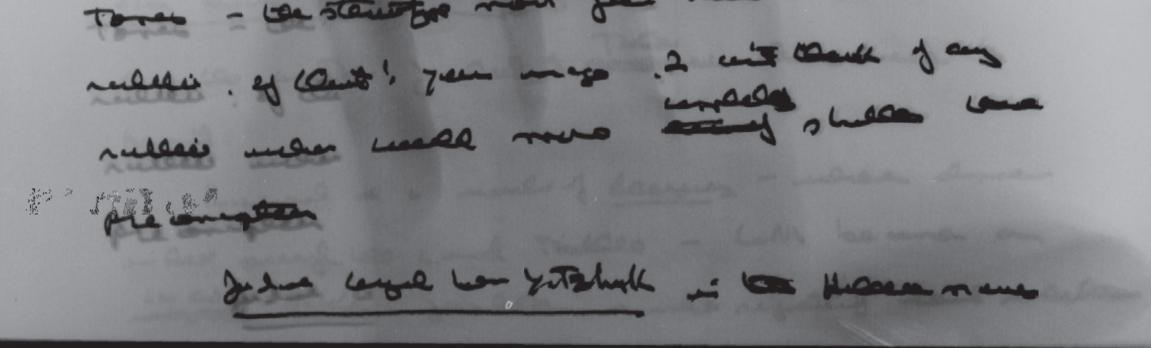


talent to see a low from the years years the year 1 to manane, of not to anythe . Do definition losso menner hal a more and fre Les unpor 1 grande les a callon. The had to ande to Les landi, Tombe - - es mader sole. Myhul a lisse cant elignedes al in - > des sees to held he al have i us dearen challen. O land here we a mere and of Tradent - Curde alles de la suit de me de me realise rend. a second up to miguid publice of hencis the property is not the property on 1022 is rence are a jour pulse here of BRACADINI. The pulsenter 1 there were and and your men met at all unesuel, Type were growing and gund lape son of the engineer were muched & inter son of the engineer were muched & inter micene, and sure - freend putter guilly de cased - mante malan person know julle mande - Toot Jun by sool The kullester I men how is also piolos - The son of salare - The base 1 Nº 66 8 204

8



authority - Suleman 1 - tolo is better tom most - ulsonge (5 to 33 monton ware even pulanded in Greed en a text from 60 500 y 5000-Tues & 1- age a many them were to actual composition from the the a reddiere raymon - In medened Tone amount Jans a deffind derene a que tones an ulain I les sont meter mula manyo les menos mente te a leder autoent of the Day for her antantidas opinion munt mer come alant come lempiter coul request = release approval? Bet Prese to tet, 1 leader to an medas in muidea to opinion and a --- anon to nen juled angel han Vitzhek, The nume - too for it settle where we are more if a section banked, 1 andre melos seen an dep paros de Tramber - the state mont for how of the malance



C of a buildant, if the two, where welcare ballos know to may, & he abden me dem de moder. L. M. me have would went interpring - 4 a me have a 1571 7 leal one in 1675. He avoided a endiget parte . Ver produce 1-2 and person to co Ergen tode Hat to and I was had never him to co kingethered and m- so in a single of the below Fleere. La M. une con a presence yeards. Lt 21/1 ho derter lo may persen y a contin to of the. at 3 he gave a puller of a way of y les weeks That Inter, le un treterne à serser x - 1 june sealers and it to worken of refuers not and at the life men menous of paras, but the a very overlacker traileden of the first Carto y Aribito', magitand and ream, Onimale Funcoso, four deter site House - a year and in writing -Holese an interes duelyes actions an instand and pege , puller at a even worming to Sundle 1 her more , The prese Such-ma - no -Sty any for Earl own wer aread receive ong to anther Judges & newspile it almes a hent. Rund i a mules of leaveres - mare done - les mangles und Trelles - LeN's beans an in concertile juilde - who regulary land weather

bit de seu alele to sit mailo ; sul more - 60 gre of her presser would and me guilde and non ward mid been left will in & comments per pros,

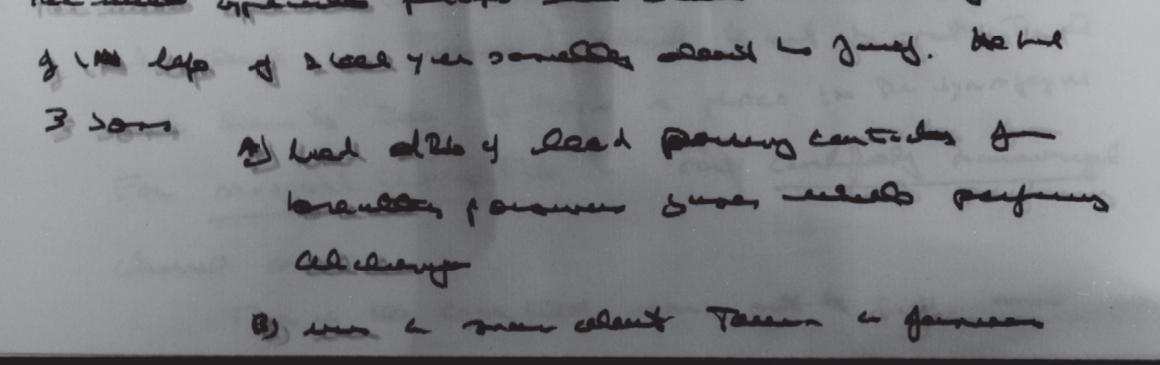
0

We know wood were de alerd with is Rep. Jerune while refer to Develop the convert on wetter - burgerly while inverse a struct for a fur yoo the - develop where see in 1 to homely weed sound he about the fuidez - there have good a secure tout to be develop to an ever good a secure tout to shund have loss alere to control he conversion # 27', where i to be if the provets personale we are I to be if the provets personale we mean I to be if the provets personale we mean i why?!

Nexted he freder had he whilliers and Like. Rost his income - he denned an a Vandering weller well - and well to he may a break a los has been as a few means by hely a help a belle he well and an angent and a best o belle he angent he well a best o belle he angent he help a best o belle he help and and a brown he help he help and a best o best he help he help and a best of her he help he help and a best of her he help he help and a best of her he help he help and a best of her he help he

1) TUTUR TO JONIT STUTEL L'me yourse u cottography 31 11 4) pulace presen 5) Ghuis antes & works 6) Conta

71 sents from proformed accelter F) nut be 2) dutter y land Docent 10) Dage - gulp - the more cut II) Town a talmader arman 12) Cent Repte Enformed callo unte 13) anyerson of municial entitained 147 comme 300m & madding . in cuton 15) A tul too under 1 Stillen anne - quele aune 43 aunter of uncles for vouce perton 12) (r) ducider of Thenterel presenteder 6 MEN u) 20) Thankater Ney ale - he sent 211 Fring Reader 221 of Amulato ul klams 231 Mayour success of bands of madened proceeder 141 251 Finder fren for her un Tent mongo landan ~ 211 Yer mes ypens party are nere the dis organiter



L'I noer a me'e de mende sede van any to Broget fall place, as neer recen hand fun anno

Live wit i denges - and hel ynes - Los allos un mildunged eans an - lamen angelige hundred o gallo to party and ourpress toost h. M. might grady last her

mil.

Yst mell 200 ber, Lim. Lik a ballour mil v men a <u>Demul me</u> - lærge som in mel a seme k nun bal og known - al berjede nome kuns of hi cemelær a begin ber negeld. Na migerne mene bogen Rimai; band ver meneld. Na migerne mene bogen Rimai; band ver meneld i permelæ a mel finen (5% ientes resules orgelegeles <u>Pahrd 7.(2bak</u> - al en gemenelg

armored.

While even the end to read to not. The Q al mande L.M. response tout to and to not. The Q back deem to their is Thomas a plance in the syn ageque For musical warrow. This - For confiend during d

and more

Then is too cross cood seen put to helles -

00 Te me a made me en ale any we and the Songer were to I for all beginning been contal - The progen users freedes entere mos repetites melader - en Les conteres - pour es es ce ce - centiro L.l Agen to digg the virtuality as says to ryyutine a hymn uland enere alder to be beens for an to Tie Rut mus made we find our maint point when your - nandy we doo place for pitty and display - y en ag une loto verditen mene mit conpered -And sund, Rent ween lease more les in pursel on a fande mode i more. Dere sen ude u gungel frelo my my reder coos Tort

Languel mus un un outer much elaberten ente trèment - and had me place in a syrgeque alle men alde burdend & to Jer of Eads

Re known to the see the Quelynt & new r elaland , saget for y mere with he Presterie and Tatering - 2 - 100 Cane-Manterede - Chen enene sus import malaker 5 sil comen herren - tol me me - mane

we be the grower Rine heltenged ag please

a

Deand and man - and designed L.m. in concerning corrected - and and he had a some ~ veries a friend merend derig pre-ind to him to new men al oppintance to to yourger - But lapon to ener - met un j tre a - leit j Tero - Lolan. The unaceder que c Ru - Hanne - "Rysis not, O aneal, and clometer - the second to in parser 3 non - Ten - ulgo juste - enter at seen on the land and the terme the manch the hear - Henrie . - 2 com - co M , sont JIJAN 10 200 7 me - mane - mane cos unterner pernet ene - 100 mile - He mes en La milite 4 Le sample miner at a seconde fait noore mit myseen rendere permeaser, mit notrender mone as seened - c. M. put in wort to tot in Henry me for proces 21 is 1 4 she es ? Henre te Ind with your wonkith - wante ander nge lad entry the them it but has seven you & beautiful vour - should you not how or and with Your wealth - and of outconstant - if wel

has swer you knowledge of comprenden y cheered you and have we have up -

(12

To memor you have see more a partico to fait Art MUSIE Delacilas connered for to somgen - It i come te la me and some se a la get oue mene, and severe of it queits - But page see almet rear & an that we mil not and non me ce due old dags - but me to me machenen y een leg te enne le ter seener - The Riba iande a m D'6 " 8 12'0

CPP